

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 73 (1986)
Heft: 9: Die Öffnung - ein Bauteil = L'ouverture - un élément de construction =
The aperture - a building component

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DIE ECHTE SAUNA.

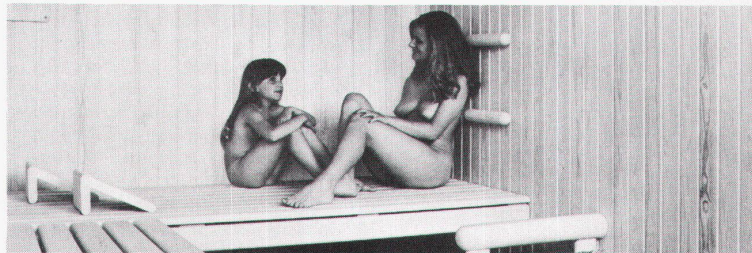
Küng AG Wädenswil – bekannt für qualitativ hochwertige Saunas in jeder Grösse. Exklusives Design, vernünftige Preise.

Garantie nach SIA Normen. Problemloser Einbau in Neubauten oder bestehende Räume (Keller, Garage, Estrich). Lassen Sie sich einen Vorschlag machen. Eigene Fabrikation!

Service in der ganzen Schweiz.

- ☐ Küng Finnlandsauna ☐ Blocksauna ☐ Selbstbau-Sauna ☐ Gartensauna ☐ Blockhäuser ☐ Fitnessgeräte ☐ Solarien ☐ Sauna-Zubehör ☐ Whirl-Pools ☐ Dampfbäder ☐ Ionisair

WBW



Original aus Finnland das Design*



Perfekt aus der Schweiz die Ausführung

*Original Design: Eero Aarnio, Helsinki

KÜNG
saunabau

8820 Wädenswil

Obere Leihofstrasse 59
01/780 67 55

Verlangen Sie Unterlagen: einfach Inserat einsenden (Absender nicht vergessen) oder besuchen Sie unsere Ausstellung in Wädenswil.

SOPRALEN
Dichtungsbahnen aus dauerelastischem Elastomer-Bitumen bieten Garantie für langjährige, zuverlässige Abdichtungen an Flachdächern, Terrassen, Unterterrainbauten und Brücken!

SOPRALEN wird in unserer modernen Fabrik in Spreitenbach (AG) hergestellt. Nebst den geeigneten Trägern – Polyestervlies, Jutegewebe oder Glasvlies – wird hochwertiges SBS-Bitumen verwendet!

SOPRALEN

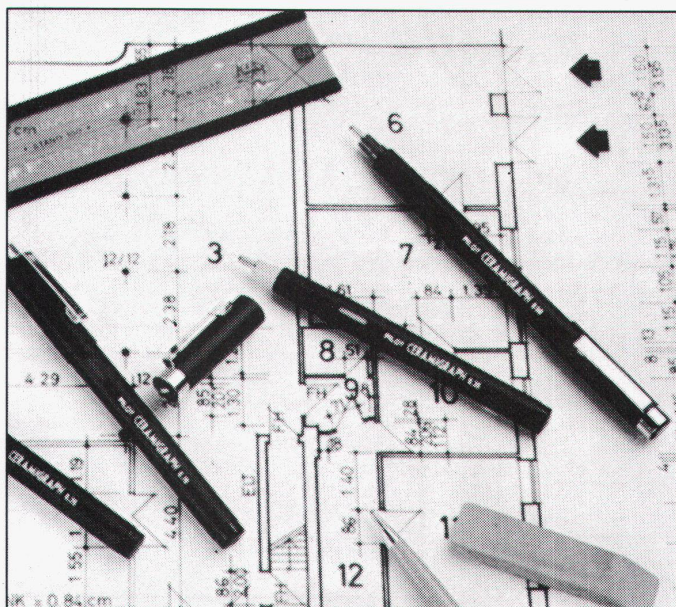
Ein Schweizer Marken-Produkt

AEZ

Asphalt-Emulsion AG
Zürich

Asphalt-Emulsion AG
Rautstrasse 58
8048 Zürich
Telefon 01/49110 50

8512/LD8906



Ceramigraph

PILOT

Das Zeichengerät nach DIN/ISO-Norm mit Eigenschaften wie ein Tuschefüller – in der Handhabung jedoch so einfach wie ein Bleistift. Die schwarze Tinte trocknet im Pilot nicht ein.

Ceramigraph mit Patrone 0,25 mm Fr. 14.50, 0,35–0,7 mm Fr. 12.—, Ersatzpatrone ab Fr. 6.50.

3-er Schülerset mit je 1 Stück 0,35/0,5/0,7 + 1 Zirkelansatz, 1 Radiergummi Fr. 49.50

Einsenden an: PLUMOR AG, Breitfeldstrasse 8, 9015 St. Gallen

Gutschein für Testmuster mit 30 % Rabatt

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____



Wir planen die Inneneinrichtung moderner Handelsbetriebe:

- Grossmärkte
- Selbstbedienungshäuser
- Einrichtungshäuser
- Selbstbedienungs-Restaurants

für die Niederlassungen eines internationalen Handelsunternehmens in Europa. Wir bevorzugen eine klare und verkaufsfördernde Gestaltungsaussage im Layout, in den Details und im Material und schaffen Erlebniswelten für die heutigen und kommenden Kundengenerationen.

Für unser **Planungsteam** suchen wir einen qualifizierten **TEAMLEITER**

Architekten/Innenarchitekten

Am besten passen Sie zu uns, wenn Sie eine ähnliche Berufserfahrung mitbringen, über eine fundierte Architekturausbildung verfügen und etwa 30 bis 40 Jahre alt sind. Nützlich wären Kenntnisse im Ladenbau inkl. Bauführung (jedoch nicht Bedienung), etwas Führungserfahrung, Sicherheit in der Gestaltung, ein gutes Gefühl für Grafik, Farbe und Details sowie besondere Einsatzbereitschaft, um die vielfältigen und abwechslungsreichen internationalen Aufgaben bewältigen zu können. Fremdsprachenkenntnisse sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Wenn Sie gerne in einem kollegialen Team mitarbeiten wollen und auf eine interessante Dauerstelle mit guten Sozialleistungen Wert legen, wenden Sie sich bitte an unseren Personalleiter, Herrn W. Stäubli (Tel. 042 - 33 75 90). Ihr Eintritt kann sofort, spätestens jedoch zum 1.1.1987 erfolgen.



Intertrade Consultants AG
Neuhofstrasse 4
CH-6340 Baar/Zug
Telex 862 215 mag ch

beitsabkommen, mit dem Ziel der gegenseitigen Anerkennung, zu schliessen.

Bei der Aluminium AG Menziken hat die Qualitätssicherung seit jeher einen hohen Stellenwert. Als anerkannter Zulieferer der Flugzeug- und Raumfahrtindustrie verfügt die Firma über ein gut funktionierendes Qualitätssicherungs-System. Ausserdem war sie stets bestrebt, die gesamte Produktpalette auf einem hohen Qualitätsniveau anzusiedeln.

Diese Voraussetzungen erleichterten der SQS die Auditierung beträchtlich. Vier Monate nach dem Voraudit wurde der Aluminium AG Menziken als erstem Halbzeugwerk das SQS-Zertifikat, Stufe B, erteilt.

Es bietet den Geschäftspartnern die Gewissheit, dass die gelieferten Produkte nach ihren Vorgaben hergestellt wurden und den erwarteten Qualitätsanforderungen entsprechen.

Aluminium AG, 5737 Menziken

Eine neue Generation von Holzschutzlasuren

Eine neue Generation von wasserverdünnbaren Holzlasuren kann die konventionellen Imprägnierlasuren weitgehend ersetzen. Hauptmerkmale der neuen Generation von Holzlasuren sind der wesentlich verminderte Lösemittelgehalt und die verdoppelte Lebensdauer. Eine vollständige Umstellung würde allein in der Schweiz eine jährliche Verminderung des Lösemittelverbrauchs um etwa 1000 Tonnen bewirken.

Holz besteht zur Hauptsache aus Lignin und Zellulose. Es wird in der Natur in einem fotochemischen Prozess seit Jahrmillionen in grössten Mengen hergestellt. Die Natur kann aber totes Holz auch wieder abbauen, und zwar durch die kombinierte Aktion von Feuchtigkeit und spezialisierten Insekten und Pilzen.

Seit der Mensch Holz als Baumaterial nutzt, sucht er nach Möglichkeiten, die natürlichen Abbaumechanismen nicht ablaufen zu lassen. Dazu dienen der konstruktive Holzschutz, welcher das Holz trockenhält, und der chemische Holzschutz, welcher für konstruktiv bereits geschütztes Holz eine zusätzliche Sicherheit darstellt und für gewisse Anwendungen, wie der Witterung ausgesetzte Holzverschalungen und Fenster, unabdingbare Voraussetzung für die Dauerhaftigkeit ist.

Die konventionellen dünnflüssigen Holzschutzlasuren, vom Fachmann Imprägnierlasuren genannt, wirken mehrfach gegen das Vergrauen. Ihr Pigment bleibt auf der Holzoberfläche und reflektiert dort das energiereiche UV-Licht, welches dann für den Abbau des Holzes nicht mehr zur Verfügung steht.

Das in den Imprägnierlasuren enthaltene Fungizid verhindert, dass sich Pilze auf dem Holz ansiedeln können. Je mehr Pigment und je mehr Fungizid auf dem Holz vorhanden sind, um so wirksamer ist der Schutz. Daraus folgt, dass dunklere Farbtöne witterungsbeständiger sind als helle und dass an wetterexponierten Stellen immer ein dreifacher Anstrich erfolgen soll.

In den letzten Jahren sind wir alle umweltbewusster geworden. Produkte, welche noch vor wenigen Jahren nicht giftig genug sein konnten, müssen jetzt mild, giftklassenfrei und dennoch für die vorgesehene Anwendung voll tauglich sein. Auch die eigentlich bewährten konventionellen Imprägnierlasuren müssen sich neuen Anforderungen stellen: Sie enthalten etwa 80% organische Lösemittel, welche beim Trocknen an die Umgebung abgegeben werden. Wegen des Fungizidgehaltes dürfen einige Imprägnierlasuren nicht zur Behandlung von Räumen angewendet werden, in denen Lebens- und Futtermittel hergestellt, aufbewahrt oder verkauft werden. Der Verarbeiter von Imprägnierlasuren ist gut beraten, wenn er auch einmal das Kleingedruckte auf seinen Gebinden liest und dann entsprechend handelt.

Dynamische Firmen haben schon vor einiger Zeit erkannt, wohin der Trend läuft, und haben entsprechende Entwicklungen vorangetrieben. Die Vorgaben für die Entwicklungsschemiker lauteten:

- Dauerhaftes Produkt
- Gleiches Aussehen wie Imprägnierlasur
- Minimaler Lösemittelgehalt
- Universelle Anwendbarkeit

Diese Vorgaben wurden unter Verwendung ganz neuartiger Bindemittel weitgehend erreicht und sollen im folgenden Kapitel näher beschrieben werden.

Gerade die Dauerhaftigkeit ist eine Eigenschaft, bei deren Beurteilung Bauherr, Maler und Farbenlieferant nicht immer derselben Meinung sind. Mancher Bauherr war schon enttäuscht, wenn sein der Witterung ausgesetztes Holzwerk schon nach drei Jahren überholungsbedürftig war. Die neuen Holzschutzlasuren können die energiereiche UV-Strahlung nicht nur mit ihren Pigmenten absorbieren, sondern auch mit dem Bindemittel, welches auf der Holzoberfläche eine wirksame UV-Sperre bildet. Diese Barriere bildet zusammen mit der gegenüber einer konventionellen Imprägnierlasur erhöhten Schichtdicke des Anstrichfilms Gewähr für eine mindestens verdoppelte Lebensdauer des Anstrichs.

Dabei ist festzuhalten, dass der Anstrichfilm dauerelastisch bleibt und eine ausgezeichnete Haftung auf dem Holz besitzt, wobei die bekannten Vorteile der Imprägnierlasur (kein Abblättern, problemlose Renovation) vollständig erhalten bleiben.